



**CORPORATION OF THE CITY OF  
CLARENCE-ROCKLAND  
REGULAR MEETING**

February 20, 2019, 5:30 pm  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

Pages

1. **Opening of the meeting**  
The meeting is scheduled to begin at 5:30 pm in order to allow for a closed session.  
The portion of the meeting that is open to the public begins at 6:30 pm.
2. **Prayer** 1
3. **Adoption of the agenda**
4. **Disclosure of pecuniary interests** 3
5. **Closed Meeting**
  - 5.1 **Adoption of the minutes of February 4, 2019**
  - 5.2 **Organizational Review**
  - 5.3 **Reclassification / Hiring - Planner position**
  - 5.4 **Human Resources matter - Employee Requests**
  - 5.5 **Appointment - Integrity Commissioner**
6. **Closed Meeting report**
7. **Announcements**

**8. Comment/Question Period**

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

**9. Council Members' Items**

**9.1 Member's resolution presented by Councillor Carl Grimard regarding narrow streets**

**10. Consent Items**

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

**10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:**

- a. Regular meeting of February 4, 2019 5
- b. Committee of the Whole of February 4, 2019 21

**10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:**

- a. Accessibility Advisory Committee meeting minutes of June 12, 2018 29
- b. Accessibility Advisory Committee meeting minutes of November 20, 2018 33
- c. Planning Committee of December 5, 2018 41
- d. Planning Committee of January 9, 2019 49

10.3	The following recommendation from Committee of the Whole of February 4, 2019	
	a.    Municipal Sponsorship Policy	57
10.4	Resolution to appoint members to Committees & Boards	67
10.5	Resolution to hire a Project Coordinator	73
10.6	Resolution to adopt the accounts paid from January 13, 2019, to February 10, 2019, in the amount of \$3,327,202.00	79
10.7	Resolution to adopt the salaries paid from December 30, 2018, to January 26, 2019, in the gross amount of \$944,684.64 and net amount of \$650,726.88	
11.	<b>Committee/Staff Reports</b>	
11.1	2019 Budget adoption	83
11.2	Ontario Regulation 284/09	113
11.3	Zoning By-law and Official Plan Amendment – Stéphane J. Lalonde for Eastern Ontario R. E. Investors Inc. – 1026 Laurier	119
11.4	Request from Community Services Prescott-Russell in regard to the Clarence Creek Arena Community Center free of charge	153
11.5	Appeal of Zoning By-law – 2164 Landry (MDS reduction Michel Leblanc)	157
11.6	2018 Itemized Statement of Remuneration and expenses	161
12.	<b>By-laws</b>	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2019-17 - Lifting of Part-Lot Control – CH Clément Construction – Docteur Corbeil Boulevard	165
12.2	2019-20 - Business Licence By-law	173
12.3	2019-22 - Tree Canopy and vegetation cover policy	203

12.4	2019-24 - Easement agreement - Part 1 on Plan 50R-10806	213
13.	Confirmatory By-law	215
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE  
CLARENCE-ROCKLAND  
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 20 février 2019, 17 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

Pages

1. **Ouverture de la réunion**  
La réunion débute à 17h30 afin de permettre une session à huis clos.  
La section de la réunion ouverte au public débute à 18h30.
2. **Prière** 1
3. **Adoption de l'ordre du jour**
4. **Déclarations d'intérêts pécuniaires** 3
5. **Réunion à huis clos**
  - 5.1 **Adoption du procès-verbal du 4 février 2019**
  - 5.2 **Révision de la structure organisationnelle**
  - 5.3 **Reclassification / Embauche - Poste d'urbaniste**
  - 5.4 **Dossier des ressources humaines - Demande d'employés**
  - 5.5 **Nomination - Commissaire à l'intégrité**
6. **Rapport de la réunion à huis clos**
7. **Annonces**

## **8. Période de Questions/Commentaires**

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

## **9. Items des membres du Conseil**

### **9.1 Résolution de membre du conseiller Carl Grimard au sujet des rues étroites**

## **10. Items par consentement**

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

### **10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:**

- |    |                                     |    |
|----|-------------------------------------|----|
| a. | Réunion régulière du 4 février 2019 | 5  |
| b. | Comité plénier du 4 février 2019    | 21 |

### **10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:**

- |    |  |    |
|----|--|----|
| a. | Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif en accessibilité du 12 juin 2018     | 29 |
| b. | Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif en accessibilité du 20 novembre 2018 | 33 |
| c. | Comité d'aménagement du 5 décembre 2018  | 41 |
| d. | Comité d'aménagement du 9 janvier 2019   | 49 |

10.3	La recommandation suivante du comité plénier du 4 février 2019	
	a. Politique de commandite municipale	57
10.4	Résolution pour nommer des membres aux comités et conseils d'administration	67
10.5	Résolution pour embaucher un coordonnateur de projets	73
10.6	Résolution pour adopter les comptes payés pour la période du 13 janvier 2019 au 10 février 2019, au montant de 3 327 202,00 \$	79
10.7	Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 30 décembre 2018 au 26 janvier 2019, au montant brut de 944 684,64 \$ et montant net de 650 726,88 \$	
11.	<b>Rapports des Comités/Services</b>	
11.1	Adoption du Budget 2019	83
11.2	Règlement de l'Ontario 284/09	113
11.3	Amendement au plan officiel et au règlement de zonage– Stéphane J. Lalonde pour Eastern Ontario R. E. Investors Inc. – 1026 Laurier	119
11.4	Demande des Services Communautaires Prescott-Russell au sujet de la location gratuite de la salle communautaire de l'aréna de Clarence Creek	153
11.5	Appel au règlement de zonage – 2164 Landry (Réduction de DMS Michel Leblanc)	157
11.6	État de la rémunération et des indemnités 2018	161
12.	<b>Règlements municipaux</b>	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2019-17 - Levée de l'assujettissement aux parties de lot – CH Clément Construction – Boulevard Docteur Corbeil	165
12.2	2019-20 - Règlement relatif aux licences de commerces	173

12.3	2019-22 - Politique sur la protection du couvert forestier et de la végétation naturelle	203
12.4	2019-24 - Entente de servitude - partie 1 du Plan 50R-10806	213
13.	Règlement de confirmation	215
14.	Ajournement	